



FEDERATION RWANDAISE DE FOOTBALL ASSOCIATION

AMABWIRIZA AGENGA SHAMIPYONA Y'ICYICIRO CYA MERE MU BAGORE

Dushingiye ku ngingo ya 44 y'amategeko Shingiro ya FERWAF yo kuwa 23/01/2023;

Dushingiye ku ngingo ya 8 y'amabwiriza agenga amarushanwa ya FERWAF yo ku wa 23/11/2020;

Twemeje Amabwiriza akurikira:

IGICE CYA MBERE: INGINGO RUSANGE

Ingingo ya 1: icyo aya mabwiriza agamije n'abo areba

- 1.1. Aya mabwiriza agamije gushyiraho uburyo shampiyona y'ikicro cya mbere mu bagore 2024-2025 (Muri aya mabwiriza shampiyona iritwa "Irushanwa") izahuza amakipe yo mu kicro cya mbere mu bagore yiyandikishije mu buryo bwemewe n'amategeko. Irushanwa ry'umwaka w'imikino wa 2024/2025 rizakinwa.
- 1.2. Haseguriwe impamvu zumvikana, Irushanwa ry'umwaka w'imikino wa 2024/2025 rizakinwa hagati y'itariki ya 05/10/2024 kugeza tariki ya 30/04/2025 rikazitabirwa n'amakipe yiyandikishije mu buryo buteganywa n'amategeko.
- 1.3. Abarebwa n'aya mabwiriza:
 - a) Abayobozi n'abahagarariye FERWAF;

mt

[Signature]

- b) Amahuriro cyangwa amashyirahamwe y'umupira w'amaguru yemewe;
- c) Amakipe yitabira amarushanwa ategurwa na FERWAFWA;
- d) Abayobozi (ab'amashyirahamwe, amakipe, abatoza);
- e) Abakinnyi;
- f) Abayobozi b'umukino;
- g) Abareba umupira cyangwa abafana

Ingingo ya 2: Ibirebana n'abayobozi b'imikino (match officials)

- 2.1. Komisiyo ishinzwe imisifurire muri FERWAFWA niyo izajya igena abasifuzi bayobora imikino.
- 2.2. Komiseri ashwirwaho n'Ubunyamabanga bukuru bwa FERWAFWA.
- 2.3. Inshingano z'abayobozi b'imikino zigenwa n'Amabwiriza agenga amarushanwa ya FERWAFWA .

Ingingo ya 3: Amasaha, Itariki n'ibibuga.

- 3.1. Kwemeza ibibuga bizakinirwaho byemezwa na komisiyo y'amarushanwa ifatanije n'ubunyamabanga bukuru bwa FERWAFWA
- 3.2. Komisiyo ishinzwe amarushanwa niyo ishikiraho ibibuga, amatariki n'amasaha umukino uberaho ikabimenyesha Ubunyamabanga Bukuru bwa FERWAFWA.
- 3.3. Hagati y'umukino n'undi ukurikira w'amarushanwa ikipe yitabira, hagomba kuba harimo nibura amasaha 72,
- 3.4. Itariki, ikibuga, amasaha umukino ukunirwaho ntibishobora guhinduka keretse iyo hari impamvu yumvikana yemejwe n'Ubunyamabanga bukuru bwa FERWAFWA biciye kuri komisiyo inshinzwe amarushanwa kandi bwayimenyeshejwe mu masaha 72 mbere y'umukino.
- 3.5. Hagendewe ku bimaze kuvugwa mu bika bibanza nta kipe yemerewe gusaba guhindura amasaha cyangwa itariki y'umukino yitwaje ibi bikurikira:

mt

[Handwritten signature]

- a) Kuba ikipe ifite abakinnyi b' abanyeshuri batazagaragara ku mukino runaka kubera impamvu z' ishuri.
- b) Kuba umukino w'ikipe nkuru wahuriranye n'uwikipe yayo y'abato.
- c) Kuba umukino wayo wahuriranye n'imikino y'amashuri (Interscolaire)
- d) Kuba ikipe yabuze imbangukiragutabara.

Ingingo ya 4: Gukurikiza amategeko agenga umukino (Laws of the game)

Amategeko y'umukino (laws of the game) azifashishwa mu irushanwa ni ayashyizweho n'inama nkuru y'ubutegetsi y'umupira w'amaguru (IFAB).

IGICE CYA KABIRI: IMITERERE, IMIGENDEKERE Y'IRUSHANWA N'ABAKINNYI BEMEREWE GUKINA.

Ingingo ya 5: Uburyo irushanwa rizakinwamo

- 5.1** Amakipe 12 ni yo azakina ku buryo buri kipe ihura n'indi inshuro imwe mu mukino ubanza n'inshuro imwe mu mukino wo kwishyura.
- 5.2** Nyuma y'uko amakipe yose amaze gukina imikino 22 (ni ukuvuga kwakira imikino 11 no gusohoka imikino 11), ikipe izaba ifite amanota menshi kurusha andi ni yo izatwara igikombe cya Shampiyona.

Ingingo ya 6: Abakinnyi n'umubare w'abasimbura wemewe

- 6.1.** Abakinnyi bazakina iri rushanwa ni abafite impushya zibemerera gukina z'umwaka w'imikino wa 2024-2025 bahawe na FERWAFU. Umubare w'abakinnyi bashyirwa ku rupapuro rw'umukino (feuille de match) ni makumyabiri (20) naho Umubare wa staff ni icyenda (9) bafite ibyangombwa (licenses) bijyanye n'inshingano zabo. Abafatwa nka staff y'ikipe ni aba bakurikira:

mt

[Signature]

- ✓ Abatoza
- ✓ Abaganga
- ✓ Umuyobozi b'ikipe (Team Manager)
- ✓ Umuyobozi wa siporo cyangwa uwa tekiniki (Sporting Director/
Technical Director)
- ✓ Umukozi ushinzwe ibikoresho (Kit manager)

- 6.2.** Umukinnyi witabiriye umukino ni ugaragara ku rupapuro rw'umukino rutangwa na FERWAFa kandi rwasinyweho n'Umutoza w'ikipe. Abakinnyi banditse ku rupapuro rw'umukino bagomba kuzuza ibisabwa bijyanye no kwitabira umukino hamwe n'ibijyanye n'ibyangombwa nk'uko byavuzwe muri iyi ngingo. Ubunyamabanga Bukuru bushobora kwifashisha uburyo bw'ikoranabuhanga mu micungire y'irushanwa.
- 6.3.** Buri mukinnyi, mutoza, umuyobozi cyangwa umusifuzi wahagaritswe ntashobora kwemererwa kwicara ku ntebe y'abasimbura cyangwa gukora undi murimo wose mu ikipe cyangwa muri FERWAFa ku buryo bwemewe n'amategeko igihe cyose ibihano byo guhagarikwa bitarangira.
- 6.4.** Umubare w'abasimbura wemewe mu mukino ni abakinnyi batanu (5).Buri kipe yemerewe gusimbuza inshuro zitarenze 3 mu gihe cy'umukino . Igihe ikipe isimbuje abakinnyi batatu icyarimwe, bibarwa ko isimbuje inshuro imwe.
- 6.5.** Umukino w'umupira w'amaguru wemewe ntushobora gukinwa utagizwe byibura n'abakinnyi barindwi (07). Iyo umubare w'abakinnyi ubaye muto cyangwa iyo ikipe imwe cyangwa zombi/ebyiri ibuze /zibuze ku isaha yagenwe na FERWAFa, uko kubura byemezwa n'umusifuzi kimwe cya kane cy'isaha (iminota 15) nyuma y'isaha yagenwe kugira ngo umukino utangire. Ibisabwa kugira ngo icyo gikorwa cyemerwe cyo kubura byerekanwa n'umusifuzi ku rupapuro rw'umukino. Imwe cyangwa amakipe arebwa n'ikibazo ihanishwa guterwa mpaga.

ma



Ingingo ya 7: Umubare w'abakinnyi b'abanyamahanga wemewe

Ikiye yemerewe umubare w'abanyamahanga batanu k'urutonde rw'abakinnyi izakinisha mu mwaka w'amarushanywa, mu kibuga yemerewe gukinisha batatu k'urupapuro rw'umukino (feuille de match).

Ingingo ya 8: Kwandikisha abakinnyi

- 8.1.** Abakinnyi bandikwa hifashishijwe uburyo bw'ikoranabuhanga bwa FIFA/ FERWAFA Connect mu gihe cyagenwe na FERWAFA. Buri kiye yemerewe kwandikisha abakinnyi batarenze 30 mu mwaka w'imikino
- 8.2.** Umukinnyi ufite sitati y'ubuhunzi wahungiyeye mu Rwanda akaba afite byangombwa bitangwa na Guverinoma y'u Rwanda ntatwata nk'umunyamahanga mu kwandikishwa.
- 8.3.** Umukinnyi w'Umunyamahanga umaze gukina amarushanywa ategurwa na FERWAFA mu Rwanda imyaka itanu (5) yikurikiranya ntatwata nk'Umunyamahanga.
- 8.4.** Ibyangombwa bisabwa kugira ngo umukinnyi ahabwe icyangombwa kimwemerera gukina (License) ni ibi bikurikira:
 - a. Indangamuntu
 - b. Pasiporo ku mukinnyi w'umunyamahanga
 - c. Amasezerano y'akazi afite agaciro nibura kangana n'umwaka umwe w'imikino
 - d. Amasezerano yo guhererekanya umukinnyi hagati y'amakipe mu buryo bwa bururundu cyangwa bw'intizanyo hakurikijwe amategeko abigenga.
 - e. icyemezo cy'uko umukinnyi yandukuwe mu ikiye yahozemo akaba yaranditswe mu ikiye nshya (International Transfer certificate/ Domestic Transfer certificate) hakurikijwe amategeko abigenga.
 - f. Urushya rwo gukora akazi rufite agaciro nibura ku mwaka umwe (Permis de travail) ku mukinnyi w'umunyamahanga

mtg -

- g. icyangombwa kiranga impunzi cyemewe cyatanzwe n'urwego rubifitiye ububasha (Leta y'u Rwanda/MIDIMAR ifatanije n'Ishami ry'Umuryango w'Abibumbye ryita ku mpunzi (UNHCR) ku bakinnyi bafite sitati y'impunzi.
- h. icyemezo cya muganga cyerekana ko yakorewe ibizamini byose ku buzima bwe.
- i. Ubwishingizi mu kwivuzwa bufite agaciro k' umwaka umwe w amarushanwa nibura.
- j. Ikindi cyangombwa icyo ariyo cyose gishobora gusabwa n'Ubunyamabanga Bukuru bwa FERWAFWA
- k. Umukinnyi ufite sitati y'ubuhunzi ntabwo abarwa nk'umukinnyi w'Umunyamahanga.

Ingingo ya 9: Ibyerekeye gutanga amanota no gushyirwa mu myanya

- 9.1. Uburyo amakipe ahabwa amanota n'uko akurikirana bigenwa hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 41 y'amabwiriza agenga amarushanwa muri FERWAFWA.
- 9.2. Mu gihe ikipe cyangwa amakipe yatsindiye kuzamuka mu kiciro cya mbere yanze kuzamuka muri icyo kiciro hazakurikizwa ibiteganywa n'ingingo ya 10 y'amabwiriza agenga amarushanwa muri FERWAFWA.

Ingingo ya 10: Imyambaro

- 10.1. Abakinnyi bagomba kuba bambaye imyenda yo gukina ifite ibara n'ibirango by'ikipe bakinira. Ayo mabara agomba kuba azwi kandi yaramenyeshewe FERWAFWA mbere yo gutangira amarushanwa.
- 10.2. Ikipe yasuye igomba kwitwaza imyambaro irenze umwe idahuje amabara mu rwego rwo kwirinda guhuza ibara n'ikipe yasuwe. Umuzamu ntatuma ikipe yose ihindura ibara ry'umwambaro, iyo amabara y'ikipe zombi asa, ibara rya kabiri ry'ikipe yasuye(away team) rikaba risa n'iry'umuzamu w'ikipe yasuwe(home team), iyo kipe yasuwe ifite inshingano zo gushakira umuzamu wayo undi mwambaro ufite irindi bara. Ikipe itubahirije ibivugwa muri iyi iki gika ihanishwa guterwa mpaga.

mt.



Ingingo ya 11: Ibibuga no kubahiriza igihe

- 11.1.** Buri kipe igomba kugaragaza ikibuga izajya ikiniraho imikino yayo kugira ngo kigenzurwe kandi cyemezwe na komisiyo y'amarushanwa ifatanyije n'Ubunyamabanga bukuru bwa FERWAFU.
- 11.2.** Amakipe agomba kugera ku kibuga kiberaho umukino nibura isaha imwe n'igice mbere y'isaha yagenwe y'umukino. Ikiye irengejeho iminota mirongo itatu (30min) nyuma y'isaha yo gutangira umukino izajya iterwa mpaga y'ibitego bitatu ku busa

Ingingo ya 12: Umutekano, imbangukiragutabara no kutagera ku kibuga

- 12.1.** Ibijyanye no gucunga umutekano ku kibuga bireba mbere na mbere ikipe yakiriye umukino. Ubunyamabanga Bukuru bufite inshingano zo kumenyesha amakipe ibisabwa mu rwego rw'imicungire y'umutekano ku kibuga no gukurikirana ko yubahirizwa.
- 12.2.** Ikiye yakiriye (Home Team) itazanye Imbangukiragutabara (Ambulance) ku kibuga, ihita iterwa mpaga ikanacibwa ihazabu y'ibihumbi 100,000 Frw.
- 12.3.** Ikiye Yakiriye umukino ikazana Imbangukiragutabara (Ambulance) idafite ibikoresho, iterwa mpaga kuri uwo mukino yakiriye, ikanishyura ihazabu y'ibihumbi 50.000 Frw.
- 12.4.** Iyo ayo makosa yavuzwe mu bika zibanza ikipe iyakoze inshuro 3 ihita ikurwa mu marushanwa y'uwo mwaka. Iyo kipe iyo igarutse mu mwaka w'imikino ukurikiyeho ihera mu kiciro cyo hasi.
- 12.5.** Ikiye iterwa mpaga kuko itageze ku kibuga (yaba yasuwe cyangwa yasuye) itabimenyesheje FERWAFU icibwa ihazabu y'amafaranga ibihumbi maganatatu (300.000 Frw) ikaba itazemererwa gukina umukino ukurikira itarishyura.

Ingingo ya 13: Guhagarika umukino

Mu gihe umukino uhagaze bitewe n'impamvu zigoye kwigobotora (cas de force majeure) hazakurikizwa ibiteganywa n'ingingo ya 38 y'amabwiriza agenga amarushanwa muri FERWAFWA.

Ingingo ya 14: Gusezera mu irushanwa

- 14.1.** Ikiye yifuzza gusezera mu irushanwa igomba kubimenyeshya Ubunyamabanga Bukuru bwa FERWAFWA nibura iminsi 60 mbere y'uko irushanwa ritangira.
- 14.2.** Ikiye yasezeye mbere y'uko irushanwa ritangira hatubahirijwe igihe cyavuzwe mu gika kibanziriza iki cyangwa nyuma y'uko irushanwa ritangiye icibwa ihazabu ya Miliyoni imwe **(1,000,000 Frw)**.
- 14.3.** Ikiye isezeye mu irushanwa igomba kubahiriza amasezerano ifitanye n'abakinnyi ndetse n'abandi bakozi bayo kandi ikorohereza abakinnyi bifuza kujya mu yandi makipe mu gihe yaba ititabira andi marushanwa.
- 14.4.** Ikiye itarahawe uruhushya rwo gukina n'urwego rubishinzwe CLUB licensing , iyo igarutse itangirira mu kiciro cyo hasi y'icyo yaririmo.

Ingingo ya 15: Umutekano ku kibuga.

- 15.1.** Ibijyanye no gucunga umutekano ku kibuga bireba mbere na mbere ikipe yakiriye umukino. Ubuyobozi bwa komisiyo ishinzwe umutekano muri FERWAFWA bufite inshingano zo kumenyeshya amakipe ibisabwa mu rwego rw'imicungire y'umutekano ku kibuga no gukurikirana ko yubahirizwa binyuze m'Ubunyamabanga bukuru bwa FERWAFWA.
- 15.2.** Mu rwego rw'Ubwirinzi n'Umutekano mu marushanwa y'umupira w'amaguru ategurwa na Ferwafa, Ikiye yakiriye umukino igomba kuzuzwa ibi bikurikira:
 - a) Kumenyeshya inzego z'ibanze n'izishinzwe umutekano zihereye aho ikipe yakirira amarushanwa na gahunda y'imikino yayo iba yatanze na FERWAFWA.

mtw -

- b) Kuba hari abashinzwe umutekano w'abafana (Polisi y'Igihugu) cyangwa hari abashinzwe umutekano bemewe n'inzego za Leta kandi bafite imyambaro ibaranga.
- c) Kuba ifite abashinzwe umutekano w'abakinnyi n'abayobozi b'umukino (Stewards) bahuguwe na FERWAFU, bafite umwambaro ubaranga, umuyobozi w'ikipe agomba kubamurikira komiseri mbere y'umukino.
- d) Abashinzwe umutekano w'abakinnyi n'abayobozi b'umukino (Stewards) bagomba kuva ku kibuga ari uko abakinnyi, abafana n'abayobozi b'umukino bavuye ku kibuga.
- e) Ibibazo bijyanye n'umutekano muke iyo bigaragaye ku kibuga, byose bibazwa ikipe yakiriye umukino.

Ingingo ya 16: Kwitabira igikombe kiruta ibindi (Super Cup)

Amakipe yitabira umukino w'igikombe kiruta ibindi (Super Cup) ni ikipe yatwaye igikombe cya shampiyona n'iyatwaye igikombe cy'Amahoro, ariko iyo ikipe yatwaye ibyo bikombe byombi ni ukuvuga igikombe cya shampiyona n'icy'Amahoro, bitewe n'uko nta CAF confederation cup irashyirwaho niyo mpamvu ikipe yabaye iya kabiri muri shampiyona ariyo yitabira igikombe kiruta ibindi (Super cup).

IGICE CYA GATATU: KUBAHIRIZA AMATEGEKO, AMABWIRIZA, N' IBYEMEZO BYA FERWAFWA

Ingingo ya 17: Kubahiriza amabwiriza

- 17.1.** Amakipe yose azitabira irushanwa ategetswe kubahiriza amategeko, amabwiriza cyangwa ibyemezo bitangwa n'inzego zibifitiye ububasha.
- 17.2.** Ikipe izarenga Kuri ayo mabwiriza avuzwe mu gika kibanza izafatirwa ibihano bikwiriye.

IGICE CYA NYUMA: INGINGO ZISOZA

Ingingo ya 18: Ibiateganyijwe muri aya amabwiriza

Ibiateganyijwe muri aya mabwiriza hazitabazwa amabwiriza agenga amarushanwa ya FERWAFWA.

Bikorewe i Kigali, ku wa 31/12/2024



MUNYANTWALI Alphonse

Perezida/FERWAFWA



KALISA Adolphe

Umunyamabanga Mukuru



UMUGEREKA WA I : IMBONERAHAMWE IGARAGAZA AMAKOSA N'IBIHANO

Haseguriwe amakosa n'ibihano biteganyijwe mu mabwiriza agenga amarushanwa ya FERWAFWA yo ku wa 23/11/2024, uru ni rutonde rw'amakosa n'ibihano:

NO	IKOSA	D1 MEN	D2&D3 MEN	D1 WOMEN	D2 WOMEN
1	Ikarita imwe y'Umuhondo	5,000f	1,000 Frw	1,000 Frw	1,000 Frw
2	Amakarita abiri y'umuhondo mu mukino umwe	20,000f	2,000 Frw	2,000 Frw	2,000 Frw
3	Ikarita y'umutuku	50,000f	5,000 Frw	3,000 Frw	3,000 Frw
4	Ikarita y'umutuku (indiscipline)	100,000f	10,000 Frw	3,000 Frw	3,000 Frw
5	Gukererwa kugera ku kibuga	100,000f	50,000 Frw	50,000 Frw	50,000 Frw
6	Guterwa mpaga (wasuye cg wasuwe)	1,000,00 Of	1,000,000 Frw	300,000 Frw	300,000 Frw
7	Kutazana Ambulance ku Kibuga	500,000f	300,000 Frw	200,000 Frw	200,000 Frw
8	Kuzana Ambulance idafite ibikoresho	300,000f	200,000 Frw	50,000 Frw	50,000 Frw

ma